

**SUPPORT TO UKRAINE  
IN APPROXIMATION OF THE EU  
ENVIRONMENTAL ACQUIS**

**EuropeAid/135825/DH/SER/UA**

**Workshop**

**on transposition of the EU Directives on the quality of  
water intended for human consumption and  
concerning urban waste water treatment**

***Training block C***

**Kyiv**

**14 December, 2016**

**Report**

**Autor: Eleonora Bartkova, Key Expert**

**December2016**

***Service Contract No.: 2015/357-205***



## TABLE OF CONTENTS

<b>LIST OF ABBREVIATIONS</b> .....	<b>3</b>
<b>1. INFORMATION ON THE EVENT</b> .....	<b>4</b>
<b>2. MAIN OBJECTIVES OF THE EVENT AND RELATION TO THE PROJECT ACTIVITIES</b> .....	<b>4</b>
2.1. Relation to the Project activities .....	4
<b>3. PARTICIPANTS</b> .....	<b>5</b>
<b>4. MAIN INPUTS PROVIDED BY THE PROJECT</b> .....	<b>5</b>
4.1 Subject of inputs and speakers: .....	5
4.2 Training materials: .....	8
<b>5. ASSESSMENT OF EVALUATION QUESTIONNAIRES</b> .....	<b>8</b>
<b>6. IMPACTS ACHIEVED</b> .....	<b>11</b>
<b>7. CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS</b> .....	<b>12</b>
<b>ANNEXES:</b> .....	<b>13</b>
A. Agenda .....	13
B. List of participants .....	14
C. Presentations .....	14
D. Workshop photo documentation .....	14



## LIST OF ABBREVIATIONS

Acronyms	Meaning
<b>AA</b>	Association Agreement
<b>APENA</b>	Project “Support to Ukraine in approximation of the EU environmental <i>acquis</i> ”
<b>DSIP</b>	Directive Specific Implementation Plan
<b>DWD</b>	Drinking Water Directive
<b>EC</b>	European Commission
<b>EMBLAS</b>	Environmental Monitoring in the Black Sea
<b>EPIRB</b>	Environmental Protection of International River Basin Project
<b>EU</b>	European Union
<b>EUD</b>	European Union Delegation
<b>FD</b>	Floods Directive
<b>GIS</b>	Geographic Information System
<b>HCSSE</b>	Hydro-meteorological Centre of the State Service of Emergencies
<b>ICPDR</b>	International Commission for the Protection of the Danube
<b>IWRM</b>	Integrated Water Resources Management
<b>KE</b>	Key Expert
<b>MAPF</b>	Ministry of Agrarian Policy and Food
<b>MEDT</b>	Ministry of Economic Development and Trade
<b>MENR</b>	Ministry of Ecology and Natural Resources
<b>MFA</b>	Ministry of Foreign Affairs
<b>MHC</b>	Ministry of Health Care
<b>MOJ</b>	Ministry of Justice
<b>MoM</b>	Minutes of Meetings
<b>MRDCHCA</b>	Ministry of Regional Development, Construction, Housing and Communal Affairs
<b>MSFD</b>	Marine Strategy Framework Directive
<b>ND</b>	Nitrates Directive
<b>NGO</b>	Non-Governmental Organization
<b>NKE</b>	Non Key Expert
<b>NVZ</b>	Nitrate Vulnerable Zone
<b>PFRA</b>	Preliminary Flood Risk Assessment
<b>PPRD-EAST</b>	Prevention, Preparedness and Response to Man Made and Natural Disasters in the East region
<b>RBD</b>	River Basin District
<b>RBMP</b>	River Basin Management Plans
<b>SAWR</b>	State Agency of Water Resources
<b>SBS</b>	Sector Budget Support
<b>TL</b>	Team Leader
<b>ToR</b>	Terms of Reference
<b>UWWTD</b>	Urban Waste Water Treatment Directive
<b>WFD</b>	Water Framework Directive
<b>WG</b>	Working Group



## 1. INFORMATION ON THE EVENT

---

In scope of APENA project the Training Programme in water sector, the Workshop on transposition of the EU Directive on the quality of water intended for human consumption (DWD) and the EU directive concerning urban waste water treatment (UWWTD) was held on 14<sup>th</sup> of December 2016 in Kyiv.

The workshop attended 48 participants, representatives from the Ministries and other the state institutions involved in transposition/implementation of the directives (The Ministry of Health Care, The Ministry of Regional Development, Construction, Housing and Communal Affair, Ministry of Ecology and natural resources, State agency of Water Resources, Institute of Hygiene and Medical Ecology O.M.Marzyeyeva NAMS of Ukraine, State Service of Ukraine on Food Safety and Consumer Protection) and the Regional Utility Enterprises - Vodocanals as well as the participants representing the companies dealing with drinking water.

## 2. MAIN OBJECTIVES OF THE EVENT AND RELATION TO THE PROJECT ACTIVITIES

---

Objectives of the Workshop were aiming at understanding the transposition of the DWD and the UWWTD, focusing on process of transposition and implementation these directives according to the AA requirement listed in Annex XXX.

In order to fulfil these objectives, the participants were provided with following information (see Agenda, **Annex A**):

- Presentation of the provisions of the Directives from EU-UA Association Agreement focusing on the DWD and UWWTD.
- Transposition of DWD and UWWTD requirements - state of art.
- The DWD - An overview of current situation regarding standards for drinking water and DW monitoring system.
- The UWWTD - Status of urban waste water collection and treatment, data needs - a general overview.
- The implementation of the UWWTD, the case study from MS, the Slovak Republic, taking into account the specific situation in Ukraine.

### 2.1. Relation to the Project activities

The presentations of the trainers related to following the Project activities according to Workshop agenda:

Agenda item	Activity No	Project activities
Presentation of the provisions of the Directives from EU-UA Association Agreement	Activity 2.2.3	Legal substantiation and support in developing of 10 new legal acts
Transposition of the DWD and UWWTD	Activity 2.2.3	The Ministry of Healthcare Order on Amending the Order "On the approval of the State Sanitary Norms and Rules "Hygiene



Agenda item	Activity No	Project activities
requirements - state of art		requirements to drinking water intended for human consumption. The Law of Ukraine amending the Law of Ukraine on Drinking Water and Drinking Water Supply Amendments to the Law of Ukraine "On sanitation and waste water treatment"
The DWD - An overview of current situation regarding standards for drinking water and DW monitoring system	Activity 2.2.3	The Ministry of Healthcare Order on Amending the Order "On the approval of the State Sanitary Norms and Rules "Hygiene requirements to drinking water intended for human consumption.
The UWWTD - Status of urban waste water collection and treatment, data needs - a general overview	Activity 2.2.3	The Law of Ukraine amending the Law of Ukraine on Drinking Water and Drinking Water Supply
Case studies from EU member states on the implementation of the UWWTD taking into account the specific situation in Ukraine	Activity 2.2.3	Legal substantiation and support in developing of 10 new legal acts

### 3. PARTICIPANTS

Participants of the workshop (48 participants) from:

- the Ministries and other the state institutions involved in transposition/implementation of the directives (The Ministry of Health Care, The Ministry of Regional Development, Construction, Housing and Communal Affair, Ministry of Ecology and natural resources)
- State agency of Water Resources,
- Institute of Hygiene and Medical Ecology O.M.Marzyeyeva NAMS of Ukraine,
- State Service of Ukraine on Food Safety and Consumer Protection) and
- The Regional Utility Enterprises - Vodocanals as well as the participants representing the companies dealing with drinking water.

List of participants is available in **Annex B** of this Report.

### 4. MAIN INPUTS PROVIDED BY THE PROJECT

Main inputs to the event provided by the Project comprised of the Project team experts and other invited speakers presentations during the plenary sessions.

#### 4.1 Subject of inputs and speakers:

**Presentation of the provisions of the Directives from EU-UA Association Agreement (AA), focusing on the DWD and the UWWTD, Bartkova Eleonora KE3:**



Participants were informed about provisions of the EU water directives as included in the EU – UA, AA, transposition and implementation of the directives requirements and APENA project support in this field.

1. Water Framework Directive (2000/60/EC establishing a framework for Community action in the field of water policy (WFD) and amendments).
2. Floods Directive (2007/60/EC on the assessment and management of flood risks).
3. Marine Strategy Framework Directive (2008/56/EC Directive establishing a framework for Community action in the field of marine environmental policy).
4. UWWTD Directive (91/271/EEC on urban waste water treatment and regulatory amendments).
5. Drinking Water Directive (98/83/EC on quality of water intended for human consumption and regulatory amendment).
6. Nitrates Directive (91/676/EC concerning the protection of waters against pollution caused by nitrates from agricultural sources and regulatory amendment).

According to the AA provisions **of the DWD** shall be transposed and implemented as follows:

- adoption of national legislation and designation of competent authority/ies
- establishment of standards for drinking water (art. 4 and 5)
- establishment of a monitoring system (art. 6 and 7)
- establishment of a mechanism to provide information to consumers (art. 13)

These provisions of the Directive shall be implemented within **5 years** of the entry into force of this Agreement (2019).

According to the AA provisions of **the UWWTD** shall be transposed and implemented as follows:

- adoption of national legislation and designation of competent authority/ies, within 3 years of the entry into force of this agreement (2017).
- assessment of the status of urban waste water collection and treatment, implemented within 5 years of the entry into force of this agreement (2019).
- identification of sensitive areas and agglomerations (art. 5 and Annex II), implemented within 6 years of the entry into force of this Agreement (2020).
- Preparation of technical and investment programme for the implementation of the urban waste water treatment requirements (art. 17), within 8 years of the entry into force of this Agreement (2022).

### **Transposition of DWD and UWWTD requirements - state of art, Vykhryst Serhiy, Legal NKE**

Information provided to the participants:

- **Implementation plans** for Drinking Water Directive (98/83/EC on quality of water intended for human consumption and regulatory amendment) and for UWWTD Directive (91/271/EEC on urban waste water treatment and regulatory amendments) - contend:

#### I. General Part

1. Background for drafting the Implementation Plan
2. Goal and objectives of the Implementation Plan
3. Brief description of current state of play in implementing the EU *acquis* in Ukraine and expected results of implementation
4. Main developer and co-developers



## II. Measures of the Implementation Plan

**1. Measures of legal drafting character** (*development of a legal act*)

**2. Measures of institutional character** (*establishment of authority or particular departments, re-organisation etc.*)

**3. Organisational measures** (*aimed at organization of enforcement of the approximated legislation, ensuring effectiveness of relevant functions and procedures, maintaining relevant databases, acquiring and installation of equipment etc.*)

**4. Measures of coordination** (inter-agency monitoring of measure fulfilment, launch of coordination procedures envisaged by law aimed at distribution of competence among state authorities etc.)

**5. Common measures**, to be undertaken with representatives of business circles, civil society, and agreed with and offered by them

### • Transposition of DWD and UWWTD requirements - state of art:

- Draft Act №4582 "On Amendments to the Law of Ukraine" On Drinking Water and Water Supply";
- Drafting MOH Ukraine "On Amendments to the State Sanitary rules and regulations" Hygienic requirements for drinking water intended for human consumption "(STATE STANDARDS 2.2.4-171-10);
- Development of the draft order Minregion "On Amendments to the Rules of the centralized systems of municipal water and wastewater in settlements of Ukraine and the rules of acceptance Wastewater utility companies in the sewage system and departmental settlements of Ukraine".

### **The DWD - An overview of current situation regarding standards for drinking water and DW monitoring system, Zorina Olesya Local NKE for the DWD.**

Information provided to the participants:

- In Ukraine, in 2010, came into force STATE STANDARDS 2.2.4 - 171 - 10 "Hygienic requirements for drinking water intended for human consumption", designed to gradual implementation of European requirements for drinking water.
- In order to transpose Directive 98/83 / EC (as amended 2015) a new version of 2.2.4-171-10 STATE STANDARDS has been drafted.
- In developing the guidelines used 2.2.4-171-10 STATE STANDARDS WHO guidelines need to take account of national regulations cultural, economic, social and local features of the country, and the provisions of Directive 98/83 / EC, which are as follows:
  - o measures to implement the Directive, under any circumstances, should not lead to a reduction of existing drinking water quality;
  - o The national regulations the number of indicators compared with the list of the Directive can be increased, and regulations may be more stringent where necessary to prevent morbidity.
- Indicators for epidemiological safety;
- Indicator physical and chemical properties;
- Radiation indicators;
- INDICATORS AND STANDARDS, which are absent in Directive 98/83 / EC and a new version 2.2.4-171-10 STATE STANDARDS;
- Monitoring Program (Production Control) established by competent authorities for the entire drinking water;
- Minimum sampling frequency of analysis and monitoring of drinking water quality;
- Providing the consumers with adequate, timely and appropriately information.



**The UWWTD - Status of urban waste water collection and treatment, data needs - a general overview,** Viktor Tokarenko, *The Ministry of Regional Development, Construction, Housing and Communal Affairs.*

- Description of urban waste waters disposal in Ukraine
- An overview of urban waste water collection and treatment status in 2015.

**The implementation of the UWWTD, the case study from MS, the Slovak Republic, taking into account the specific situation in Ukraine,** Rajczykova Elena, *Invited international speaker, Water Research Institute, Slovakia*

Input to the workshop by the invited international speaker was focused on:

- The main aims of the Directive and the tools for achievement of the aims;
- Principles and criteria for identification of agglomerations;
- Possible relations between agglomerations and water treatment plants;
- Collecting systems requirements;
- Treatment requirements (art. 4 and 5), the values for concentration or for the percentage of reduction;
- Identification of Sensitive areas;
- UWWs treatment requirements in agglomerations in Sensitive areas;
- Plan for UWW collection and treatment for SR and Specific investment costs €/p.e.;
- Recommendations for implementation the UWWTD in the specific situation in Ukraine.

## 4.2 Training materials:

Participants were provided with following documents in Ukrainian:

The official translation of the Directives:

- The DWD - Council Directive 98/83/EC on the quality of water intended for human consumption and COMMISSION DIRECTIVE (EU) 2015/1787 of 6 October 2015 amending.
- The UWWTD - Council Directive 91/271/EEC concerning urban waste water treatment, as amended by Commission Directive 98/15/EC
- The brochure with a brief description of the EU water directives and Terms and definitions EU water directives

All presentations and the documents in Ukrainian language are published on the APENA website:

<http://env-approx.org/index.php/ua/novyny/102-ceminar-z-implementatsii-dyrektyv-yes-pro-iakist-vody-pryznachenoi-dlia-spozhyvannia-liudynoii-ta-pro-ochystku-miskykh-stichnykh-vod.html>

## 5. ASSESSMENT OF EVALUATION QUESTIONNAIRES

---

In order to measure the impact of knowledge transfer achieved in training workshop, the event was concluded by asking participants to fill in an evaluation questionnaire. Willingness of the participants to participate and provide answers was ensured by anonymity of the filled in questionnaires. Participants also scored each presentation under 7.1 - 7.5.

The evaluation questionnaires were disseminated to all participants. The project team after the event collected 42 filled in evaluation questionnaires by participants. This allowed to better understand which questions or issues were well understood and answered and which were misunderstood and need re-addressing at future occasion.

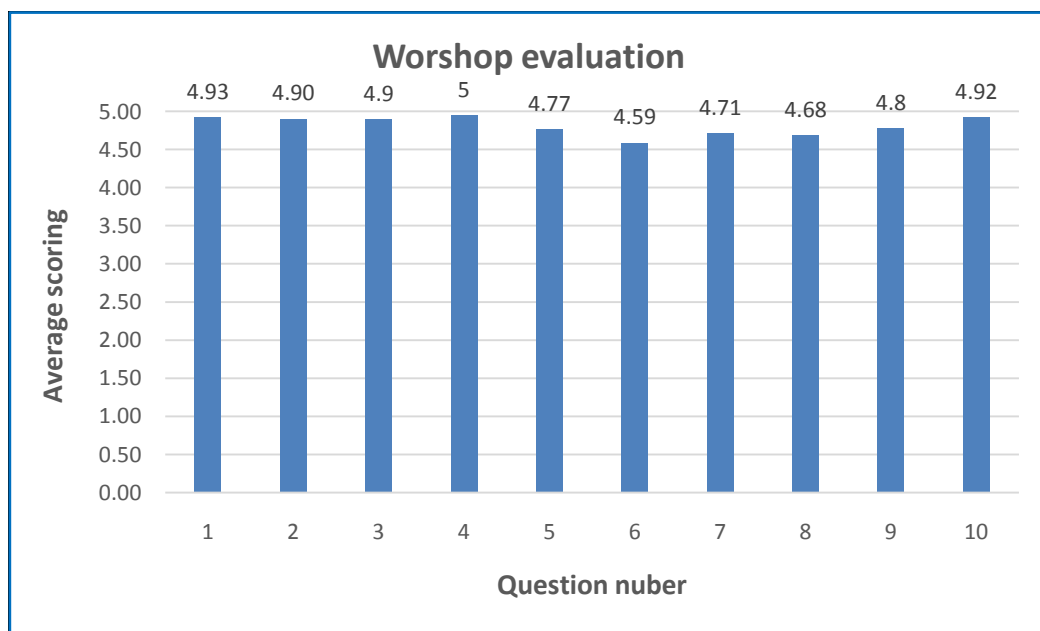




**Summary of questionnaires evaluation:**

The scoring tables related to ten questions presents an average scoring from 4,59 to 5 (5 score is the best), see following Table and Figure 1.

#	Scoring of the criteria/questions	Results - Average score
1	Timing for receiving invitation to the event and the supporting materials (materials, guidelines, etc.)	4,93
2	Usefulness of the supporting materials for the workshop	4,90
3	Overall quality of the training	4,90
4	Were the training methods appropriate?	5,00
5	What is the applicability of the training content to your working context?	4,77
6	Have you acquired information and knowledge that is new to you?	4,59
7	How would you evaluate presentation of the agenda items?	4,71
8	How would you evaluate the discussion during the training (relevance to the topic, sufficient time, etc.)?	4,68
9	Do you had opportunities to discuss issues of your interest?	4,80
10	Would you recommend this training to your colleagues?	4,92



**Figure 1 Training evaluation**



Scoring for following presentations according to agenda was provided by the participants. Results of evaluation are showing in figure 2.

List of presentations:

1. Introductory presentation
2. Presentation of the provisions of the Directives from EU-UA Association Agreement
3. Transposition of the DWD and UWWTD requirements - state of art
4. Case studies from EU member states on the implementation of the UWWTD taking into account the specific situation in Ukraine
5. The DWD - An overview of current situation regarding standards for drinking water and DW monitoring system.

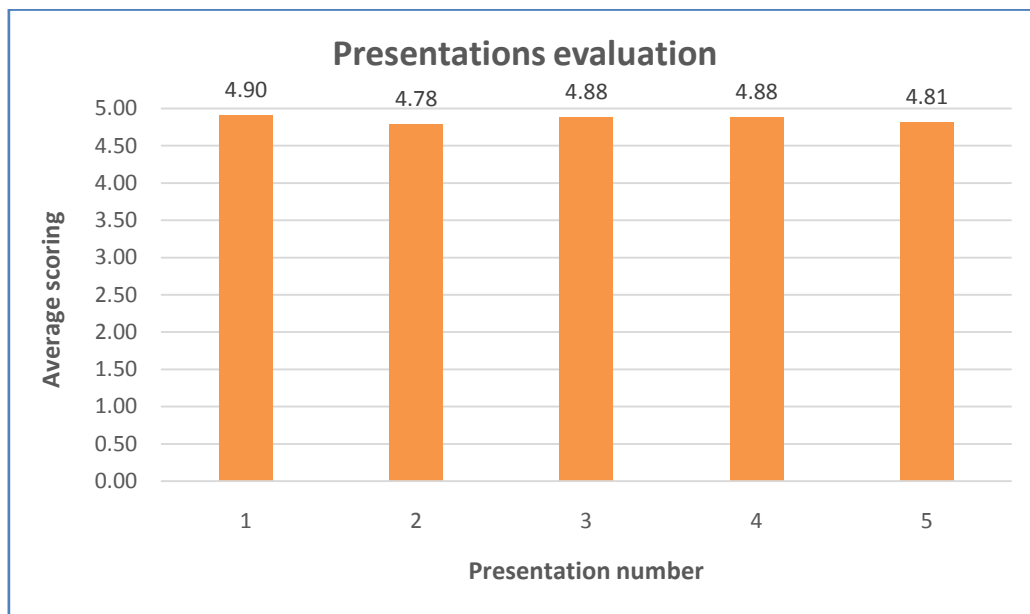


Figure 2 Presentations evaluation

Beside of scoring tables the Evaluation questionnaire contained three requests for comments:

1. ***Please provide any comments you may have related to the event including specification of issues addressed above.***

Out of 42 participants six (6) participants provided following comments:

- The presentations were not efficient for perception in every case;
- If it is possible to send all the presentations via e-mail;
- There are only few facts regarding Ukraine, which show the real situation of the country according to the EU-Ukraine Agreement;
- It is important to show more examples from the implementation practice of our neighbour countries. It is better to have more time for a particular Directive and for discussion of the changes in the legislation of Ukraine;
- More specialists should be involved in the workshop, that are involved (or were previously the ideologists) in water supply regulations issues (specialised institutes);
- To hold such workshops more often and to provide more time;



**2. Please provide us with recommendations of what could be improved next time such training is held.**

Out of 42 participants nine (9) participants provided following comments:

- Recommendation to enlarge the audience of vodokanals' representatives and representatives of industrial companies - pollutants of urban waste water;
- Maybe all recommendations and questions should be collected via e-mails for the following workshops. There are many questions which are refer to the regulatory actions of the waste water. The participation of MENR is of great importance;
- To hand out presentations in different formats (printed, electronic version);
- The opportunity to get presentations in electronic version;
- To hold the workshop in EU countries;
- Recommendation to enlarge the audience of vodokanals' representatives and representatives of industrial companies - pollutants of urban waste water;
- To translate presentation which was in Slovak;
- To provide more time for questions-answers part;
- To have more time after the presentation for questions and answers.

**3 Any other remarks.**

Out of 42 participants three(3) provided following remarks:

- It is necessary to find out more information about State Sanitary;
- Thanks. Everything was quality organised;
- To have more speakers that speaks Ukrainian or Russian well. It is difficult to absorb information.

All relevant comments will be taken into account during preparation of the next workshops and are incorporated into conclusions and recommendations.

## 6. IMPACTS ACHIEVED

---

Based on the feedback obtained from participants using the Evaluation questionnaire as well as discussions held after all presentations it is possible to note that Kyivworkshop significantly contributed to capacity strengthening of involved beneficiaries in following areas:

- Participants were informed about provisions of the EU water directives concerned the EU – UA AA requirements, regarding the transposition and implementation of the DWD and the UWWTD as well as APENA project support in this field.
- Progress in transposition of the EU water sector requirements and preparation of Draft Act №4582 "On Amendments to the Law of Ukraine" On Drinking Water and Water Supply ";
- Drafting MOH Ukraine "On Amendments to the State Sanitary rules and regulations" Hygienic requirements for drinking water intended for human consumption "(STATE STANDARDS 2.2.4-171-10);
- Development of the draft order Minregion "On Amendments to the Rules of the centralized systems of municipal water and wastewater in settlements of Ukraine and the rules of acceptance Wastewater utility companies in the sewage system and departmental settlements of Ukraine".



## 7. CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

---

### **Conclusions:**

Kyiv Workshop on transposition of the EU Directive on the quality of water intended for human consumption (DWD) and the EU directive concerning urban waste water treatment (UWWTD) achieved proposed objectives and contributed to understanding the process of transposition of these directives by representatives of the relevant beneficiaries.

### **Recommendations:**

Taking into account experiences acquired during this event and recommendations/the feedback gathered from the participants, following steps will be implemented in order to improve the training process as well as the project implementation:

- To revise Agenda in order to provide more space for discussion and answers on participants' questions;
- To ensure invitation to workshops representatives from relevant industrial companies - pollutants of urban waste water.
- Provide participants with more examples from the implementation practice in neighbour countries, EU MSs.



**ANNEXES:**

**A. Agenda**

**Workshop on transposition of the EU Directive on the quality of water intended for human consumption (DWD) and the EU directive concerning urban waste water treatment (UWWTD)**

**Agenda**

<b>ALFAVITO Hotel</b> 35D, Predslavynska, Conference Room <b>"DISPUTE"</b> Kyiv December 14 <sup>th</sup> , 2016	
Time	Title
09:30 - 10:00	Registration of the participants, coffee
10:00 - 10:25	Welcome (EU APENA project) of participant's and an Introductory presentation, <i>Iarochevitch Alexei, Water policy NKE</i>
10:25 - 11:10	Presentation of the provisions of the Directives from EU-UA Association Agreement focusing on the DWD and UWWTD <i>Bartkova Eleonora KE 3</i>
11:10 - 11:40	Transposition of the DWD and UWWTD requirements - state of art <i>VykhrystSerhiy, Legal NKE</i>
11:40 - 12:00	Coffee break
12:00 - 12:30	Transposition of the UWWTD example from EU member states (Slovakia) <i>Rajczykova Elena, Invited international speaker, Water Research Institute, Slovakia</i>
13:30 - 13:00	Discussion
13:00 - 14:00	Lunch
14:00- 14:40	The DWD - An overview of current situation regarding standards for drinking water and DW monitoring system, <i>ZorinaOlesya Local NKE for the DWD</i>
14:40 - 15:00	The UWWTD - Status of urban waste water collection and treatment,data needs - a general overview, <i>Viktor Tokarenko, the Ministry of Regional development</i>
15:00 - 15:45	Case studies from EU member states on the implementation of the UWWTD taking into account the specific situation in Ukraine, <i>Rajczykova Elena, Invited international speaker, Water Research Institute, Slovakia</i>
15:45 - 16:15	Discussion
16:15 - 16:30	Conclusions of the event, closure



**B. List of participants**

**C. Presentations**

<http://env-approx.org/index.php/ua/novyny/102-ceminar-z-implementatsii-dyrektyv-yes-pro-iakest-vody-pryznachenoi-dlia-spozhyvannia-liudynoiu-ta-pro-ochystku-miskykh-stichnykh-vod.html>

**D. Workshop photo documentation**

<http://env-approx.org/index.php/ua/novyny/102-ceminar-z-implementatsii-dyrektyv-yes-pro-iakest-vody-pryznachenoi-dlia-spozhyvannia-liudynoiu-ta-pro-ochystku-miskykh-stichnykh-vod.html>